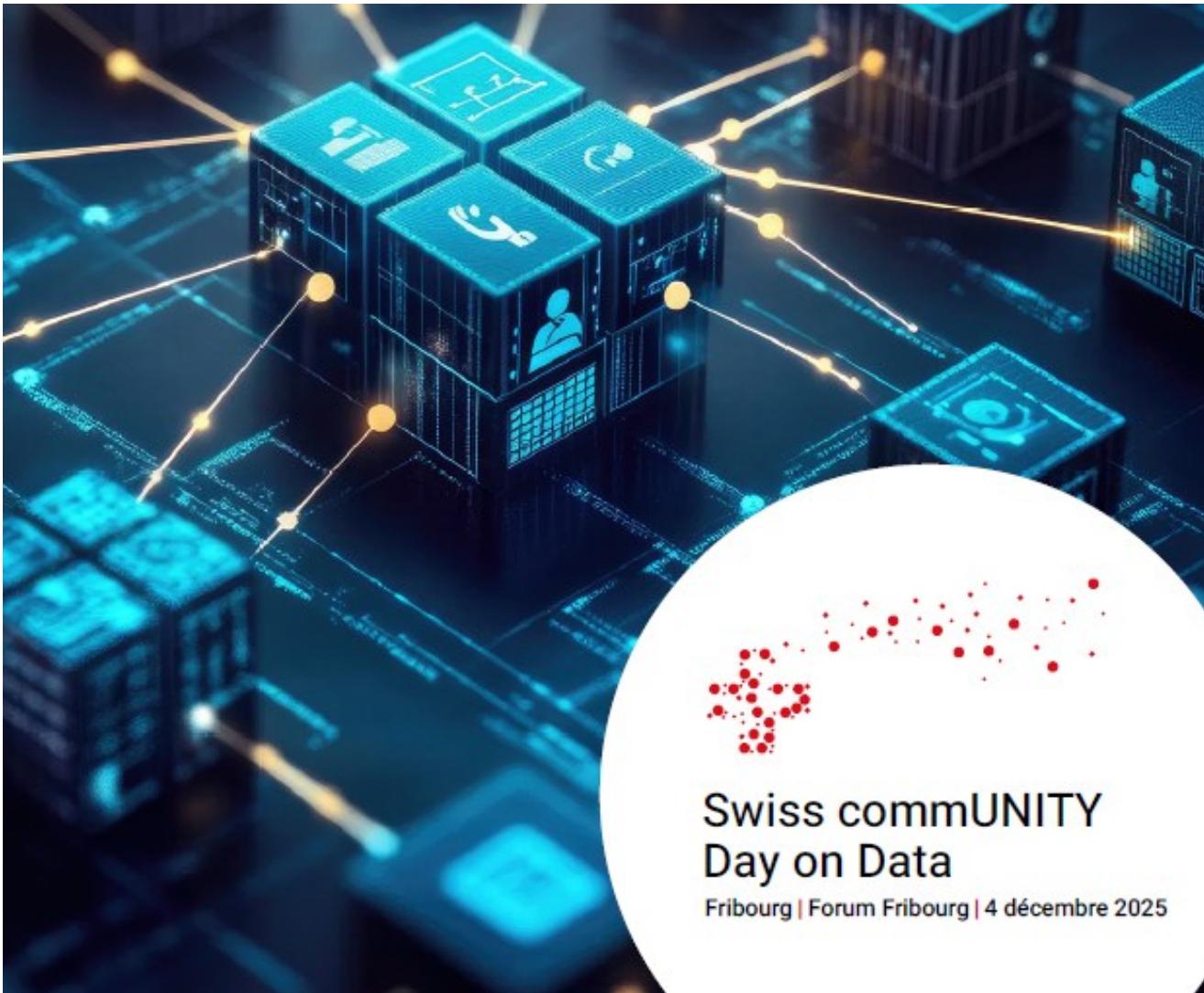


# Swiss commUNITY Day on Data



# Willkommen / Bienvenue

Es geht bald los...

Dies ist eine nachhaltig durchgeführte Konferenz – basierend auf dem Konzept „Veranstaltungen nachhaltig durchführen“

Ça va commencer...

Cette conférence est organisée dans le respect du développement durable, sur la base du concept « Organiser des événements durables ».

N.B. Wenn Sie nicht fotografiert werden möchten, teilen Sie dies bitte dem Welcome Desk mit.

N.B. Si vous ne souhaitez pas être photographié(e), veuillez le signaler au welcome desk.

# **Benjamin Rothen**

Botschafter, Sektionsleiter  
Internationale und Nationale  
Angelegenheiten INA, BFS

Ambassadeur, Chef de section  
affaires internationales et  
nationales INA, OFS



Swiss commUNITY  
Day on Data

**Danielle Gagnaux-Morel**

Staatskanzlerin

Chancelière d'Etat



## Georges-Simon Ulrich

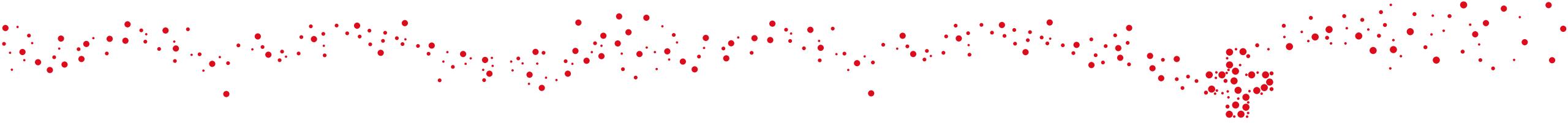
Direktor, BFS  
Directeur, OFS



## Peppino Giarritta

Beauftragter von Bund und Kantonen, DVS  
Chargé de mission auprès de la Confédération  
et des cantons, ANS





Swiss commUNITY  
Day on Data

**Matthias Mazenauer**  
Co-Amtsleiter Kanton Zürich,  
Präsident Korstat

Co-responsable de service Canton de  
Zurich, Président de la Corstat



**Markus Schwyn**  
Stellvertretender Direktor, BFS  
Suppléant du Directeur, OFS



**Petra Keller Guéguen**  
Stabschefin, BFS  
Cheffe Etat-Major, OFS



**Bertrand Loison**  
Stv. Direktor, Abteilungschef Datenwissenschaft,  
KI und Statistische Methoden  
Directeur supp., Chef de division Science des données,  
IA et méthodes statistiques

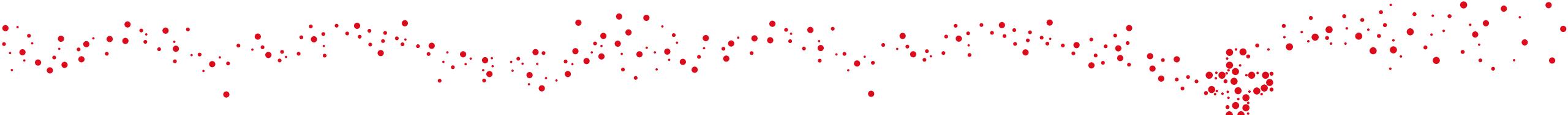


Swiss commUNITY  
Day on Data



# Aperçu du thème transversal Statistique

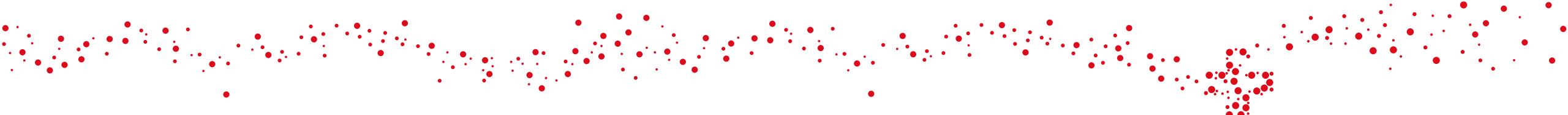
Markus Schwyn, BFS



# Domaine de responsabilité de la statistique publique

Swiss commUNITY  
Day on Data

- **Conseil d'éthique:** La Charte de la statistique publique de la Suisse est révisée. La signature de la charte est en cours.
- **Commission de la statistique fédérale (KB Stat):** La commission s'est penchée sur les défis liés aux statistiques publiques, au programme d'économies de la Confédération et à la réduction du budget de l'OFS.
- **Fedestat & Regiostat:** Les thèmes actuels dans les différents comités, la signature der la Charte de la statistique publique de la Suisse, nouveautés dans la diffusion des résultats et une partie interactive sur les données et littératie statistique.
- **Groupes d'experts:** Différentes réunions dans tous les domaines de la statistique.



# Travaux et projets accomplis en 2025 et priorités pour 2026

Swiss commUNITY  
Day on Data

- La nouvelle ordonnance sur la statistique fédérale est en vigueur et aussi la Charte de la statistique publique de la Suisse. La mise en œuvre du programme statistique pluriannuel 2024-2027 continue.
- En 2026: mettre en vigueur l'ordonnance sur les émoluments et la préparation du programme statistique pluriannuel 2028-2031 prend de l'ampleur.
- Le programme STRADA (2025-2027): la production statistique est le cœur de métier de l'OFS. Les besoins des clients, notamment dans le domaine des données, évoluent rapidement. L'OFS souhaite donc gagner en flexibilité afin de pouvoir adapter plus rapidement ses capacités, ses technologies, sa gouvernance, etc.

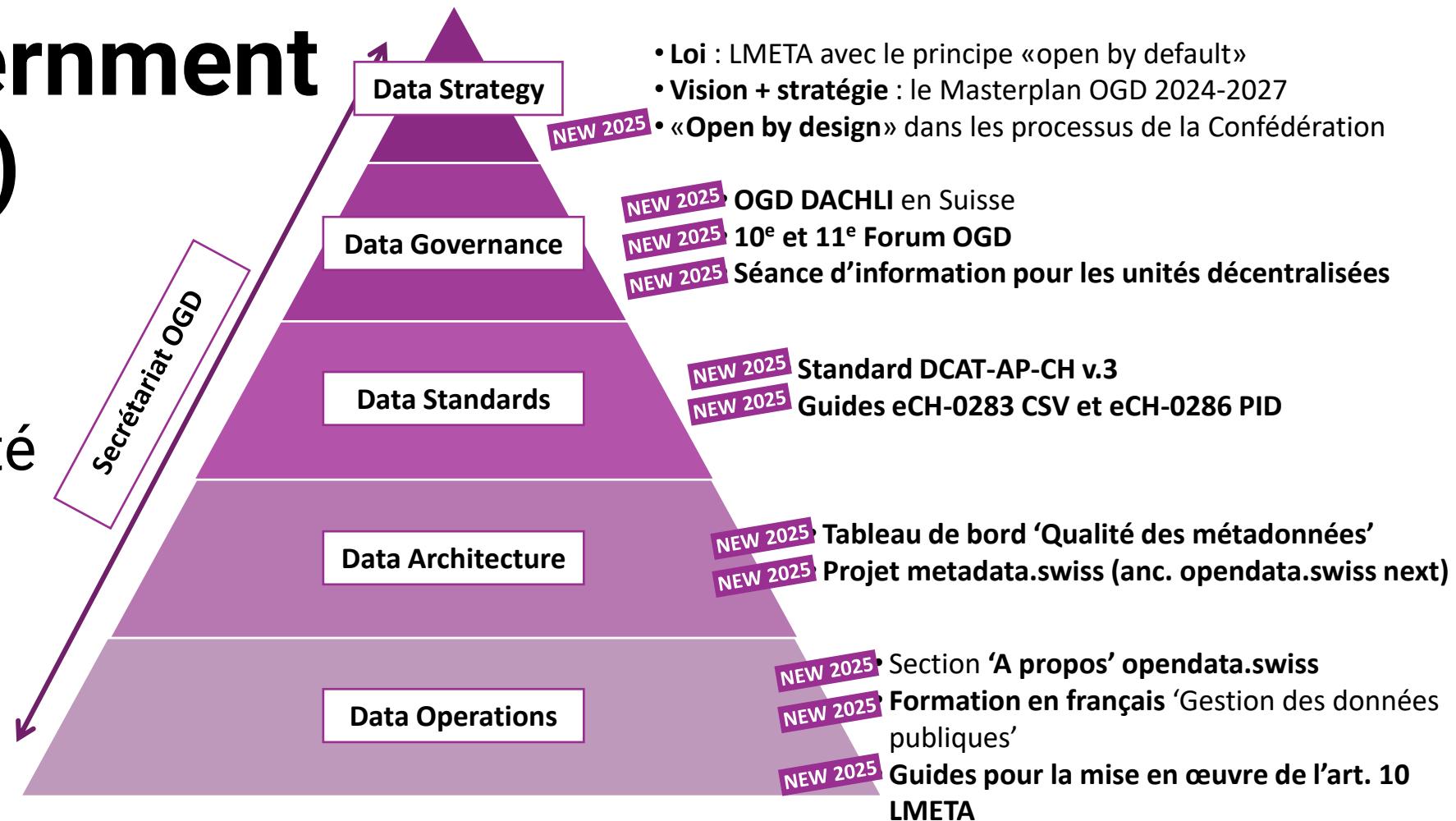


## Aperçu du thème transversal OGD

Petra Keller Guéguen, BFS

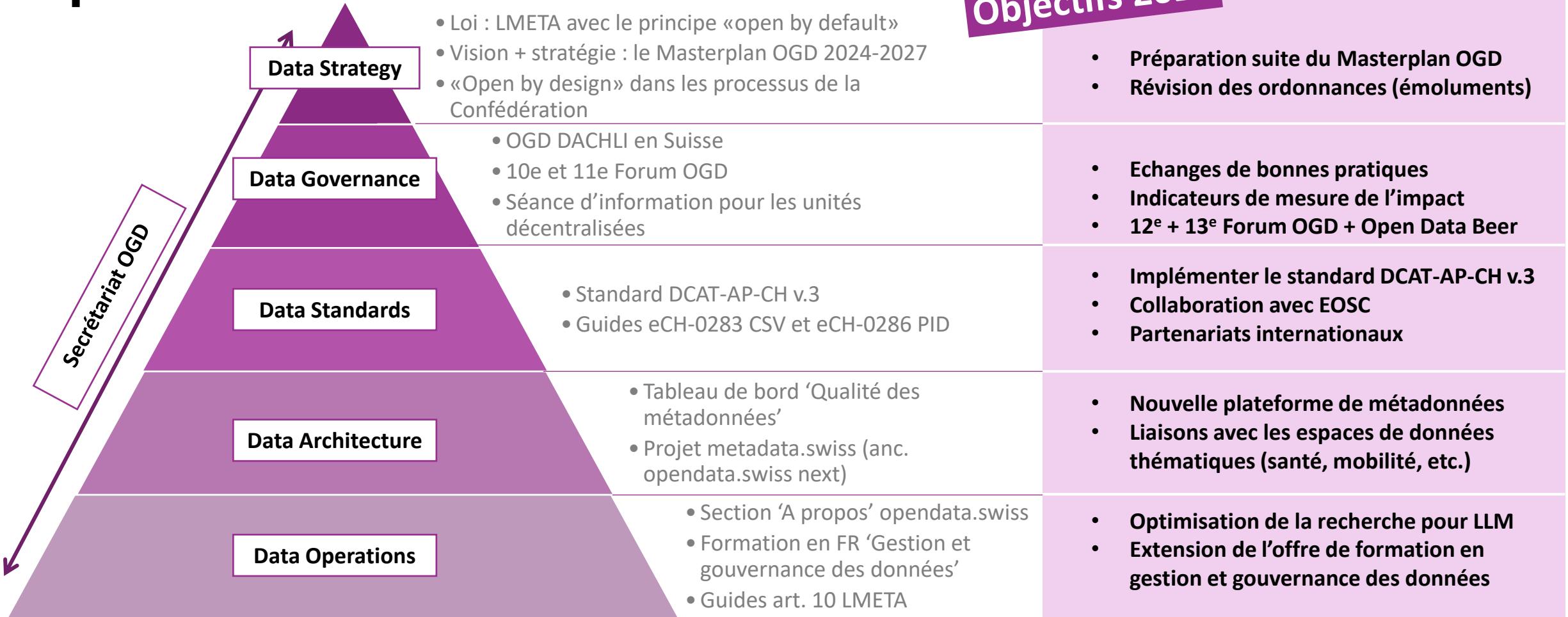
# Open Government Data (OGD)

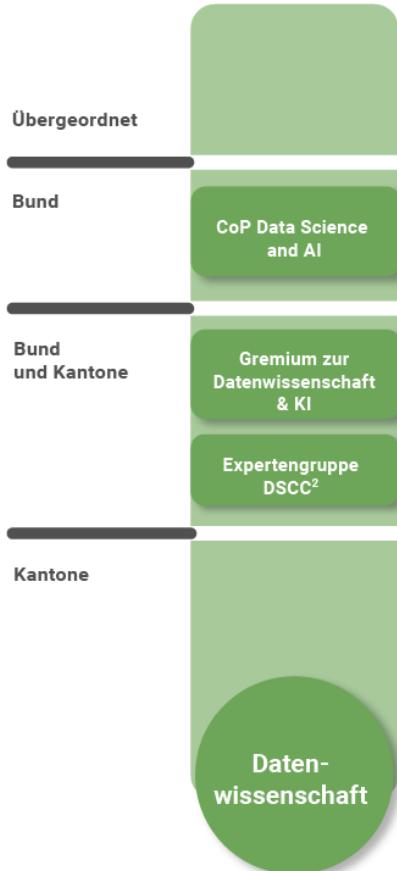
La qualité des  
métadonnées,  
une responsabilité  
partagée



# Au plus près de nos partenaires pour assurer le succès de l'adoption de la plateforme

Swiss commUNITY  
Day on Data





# Überblick über das Querschnittsthema Datenwissenschaft

Bertrand Loison, BFS



Digitale Verwaltung Schweiz  
Administration numérique suisse  
Amministrazione digitale Svizzera

Swiss commUNITY  
Day on Data

# Das Koordinationsgremium Datenwissenschaft & KI

Eine Koordinationsgruppe  
des BFS und der Digitalen Verwaltung Schweiz

Vortrag: Bertrand Loison, Vizedirektor BFS

Freiburg, 04. Dezember 2025

# Die Ziele des Koordinationsgremiums

Swiss commUNITY  
Day on Data

Das Koordinationsgremium Datenwissenschaft & KI ist die **Austauschplattform für Bund, Kantone und Gemeinden zum Thema Datenwissenschaft und KI**, das folgende Ziele verfolgt:



**Transparenz** über die Aktivitäten in den Gemeinwesen schaffen



Breiten **Wissens- und Erfahrungsaustausch** unter den Mitgliedern ermöglichen



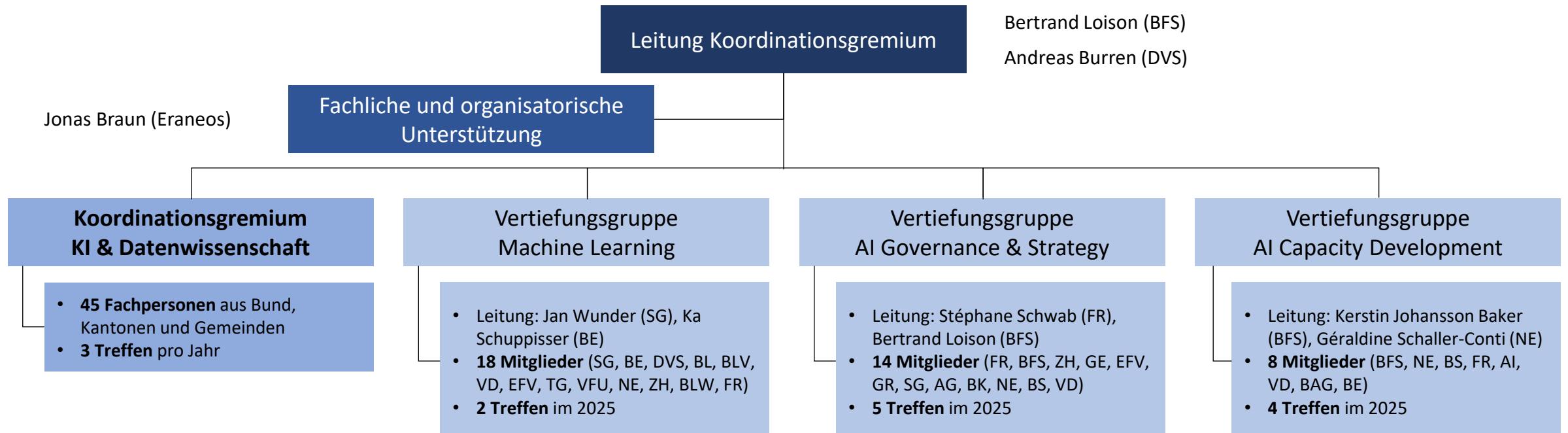
**Austausch** auch mit der **Wissenschaft** und dem Kompetenznetzwerk für künstliche Intelligenz (CNAI)



Mit der **Weiterentwicklung des CNAI** kommt dem Koordinationsgremium die **zentrale Rolle der Verbindung zwischen der Bundesverwaltung und den Kantonen** für die Koordination des Einsatzes von Künstlicher Intelligenz zu.

# Der Aufbau und die Mitglieder des Koordinationsgremiums

Swiss commUNITY  
Day on Data



## Einbettung in externe Gremienlandschaft

- Kompetenznetzwerk künstliche Intelligenz (CNAI)
- Operatives Führungsgremium der DVS
- Gremienlandschaft des BFS

# Die Themen des Koordinationsgremiums



Präsentation des **Fortschritts der Vertiefungsgruppen und deren Lieferergebnisse**



Diskussion über **Large Language Models (LLMs) und deren möglichen Nutzen in der Verwaltung**, inklusive wissenschaftlichen Fachvorträgen über APERTUS (Schweizer Open Source LLM), openEuroLLM (europäisches Open Source LLM) und den BIT AI Assistant. Insbesondere:

- Mögliche Synergien zwischen Kantonen durch gemeinsame Beschaffung einer LLM-Plattform
- Möglichkeit der Zusammenarbeit zwischen Bund und Kantonen (z.B. Nutzung des BIT AI Assistants für Kantone)



Diskussion über die **KI-Strategie des Bundes**, die Schaffung einer zentralen Koordinationsstelle für die KI bei BK-DTI und angedachte Wege der Koordination zwischen Bund und Kantonen bezüglich KI.



Vorstellung von **KI- und Daten-Projekten** teilnehmender Kantone und des BFS

# Die Themen und Ergebnisse der Vertiefungsgruppen

## Vertiefungsgruppe

### Machine Learning

## Hauptthemen

- Bestehende Machine Learning & KI Anwendungsfälle in der Verwaltung
- Erarbeitung des Lieferergebnisses: „ML/KI-Use-Case-Portfolio“

### AI Governance & Strategy

- Effekt/Anwendbarkeit der **KI-Strategie des Bundes** auf die Kantone
- Herausforderungen bei der Erstellung einer KI-Strategie
- Erarbeitung des Lieferergebnisses „KI-Strategie-Aufgabenliste“

### AI Capacity Development

- Austausch über **bestehende KI-Trainings-Initiativen** und die Möglichkeiten für **Synergien**
- Unterschiede an Bedürfnissen und Möglichkeiten der Kantone bzgl. KI-Training
- Erarbeitung der Lieferergebnisse „Liste der KI-Trainingsinitiativen“ und „KI-Training-Entscheidungshilfe“

## Wichtigstes Lieferergebnis

### Confluence-Liste mit 30 Projekteinträgen aus 7 Organisationen

Title	Description	Added value for the organization	Target users	Start & End	Project Status (Internal): Initiation - Concept - Implementation - Deployment - Closure	Publication status:	Recorded by (Firstname + Lastname, email)	Canton name or Confederation	Responsible Organization with team/person	Contact e-mail
Audio Transcription App <transcribe2u>	Transcribe audio and video recording (Speech-to-Text) in real-time. The app can transcribe audio files compatible with over 100 languages, including strong performance for India German. It works with video files and supports video transcription by recording transcripts in about 5 minutes. - with AI-powered transcription, it also performs speech recognition and exports to an HTML editor that allows users to edit, add, and save transcripts.	A low-cost, high-quality, high-performance transcription solution that also supports the processing of confidential data.	The pilot was developed in the Swiss Federal Statistical Office's Office for statistics interviews (Zugmehrheitnahmen). Interviews are conducted online and support all employees in the organization. It provides a wide range of transcription tools.	Q4 2023 - ongoing	implementation	Public	Patrick Amecke, patrick.amecke@statistik.ch	Kanton Zürich	Statistisches Amt, Team Data	datahelp@statistik.ch
Language Simplification with <translate2u>	The app helps employees make communication more understandable and functional. The app helps employees make communication more understandable and functional. The app helps employees make communication more understandable and functional.	Make public communication more understandable and functional.	The pilot was developed in collaboration with the	Q4 2023 - ongoing	implementation	Public	Patrick Amecke, patrick.amecke@statistik.ch	Kanton Zürich	Statistisches Amt, Team Data	datahelp@statistik.ch

### Praxisorientierter Leitfaden zur Entwicklung einer individuellen KI-Strategie



### Entscheidungshilfe, um KI-Trainingsbedürfnisse zu identifizieren und zu klassifizieren

Swiss commUNITY  
Day on Data

**Daniel Kunz**  
CEO, co-founder Crunch



**Stefan Brauchli**  
Co-founder Crunch



Swiss commUNITY  
Day on Data

[Crunch Video](#)



Swiss commUNITY  
Day on Data

**Andreas Meyer**  
Präsident digitalswitzerland

Président digitalswitzerland





Swiss commUNITY  
Day on Data

# AI - ready Data ?!

andreas.meyer @ digitalswitzerland.com

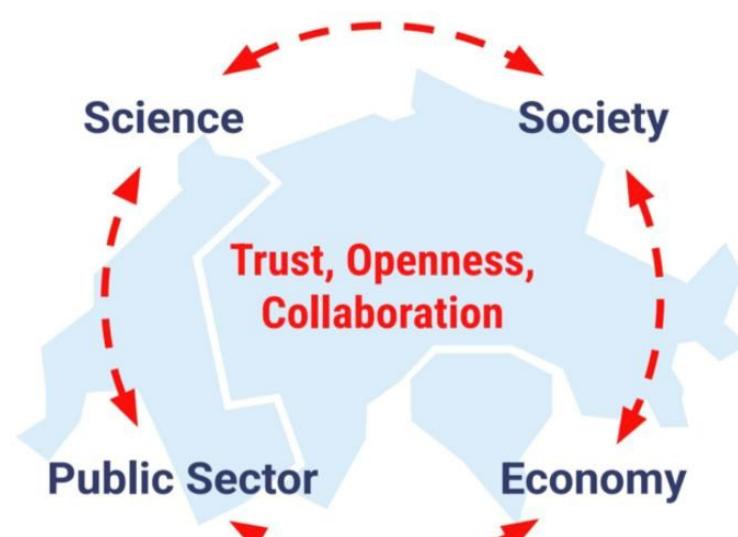
4.12.2025

## Swiss commUNITY Day on Data

**digitalswitzerland** is the leading cross-sector initiative that builds Switzerland's digital future

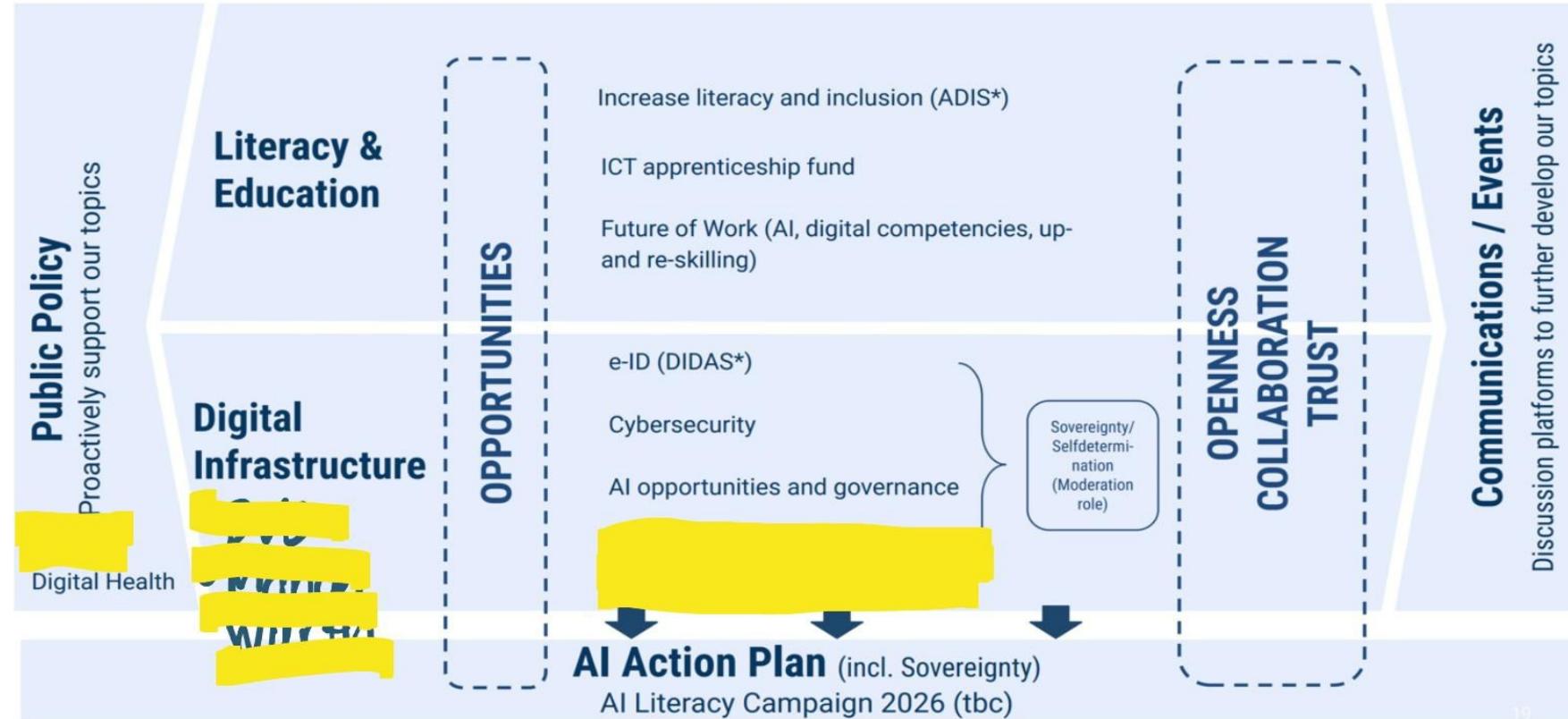
**Our Community** consists of over 160 active members from different sectors of business, academia, and government.

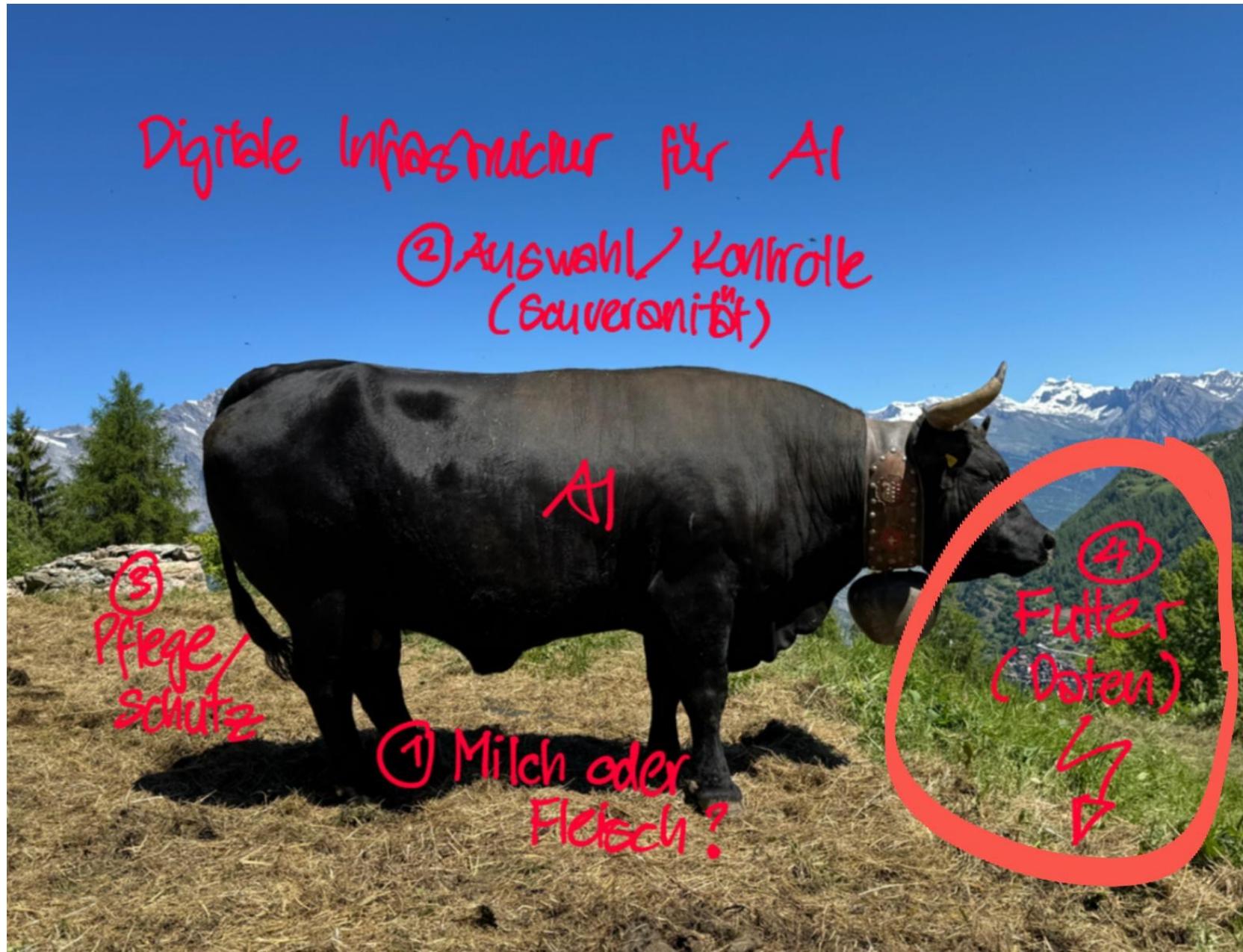
**Our Mission** is to establish Switzerland as a thriving digital business hub that ensures a high quality of life for all. We achieve this by accelerating essential, cross-sector initiatives that serve the broader national interest.



# Swiss commUNITY Day on Data

## Our portfolio 2026 (developed with our members)





# Herausforderung: Digitalisierungsprojekte in kollegialen/föderalistischen Strukturen

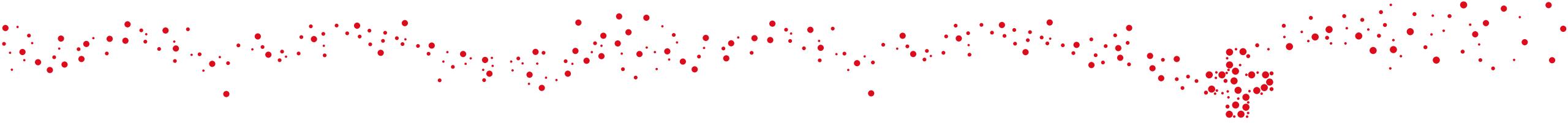


- E-Government
- Education
- Smart Cities
- E-Health
- ...

- ① Mut zum Quantifizieren von Potenzial/Ambition (Ergebnis, Termin)
- ② Gemeinsame Projekte
- ③ Überprüfen von Steuerungs- und Koordinationsfunktionen Bund-Kte-Gden (durch GSK und KdK?)

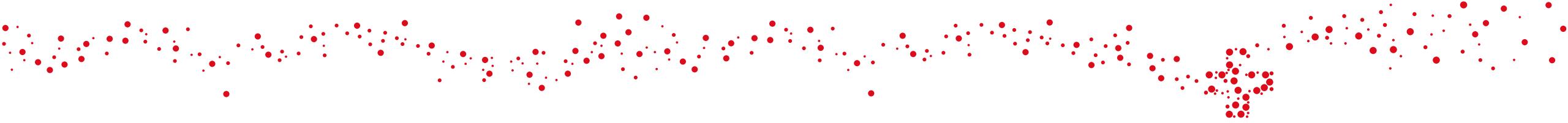
# 4 Anliegen

- ① Qualität + Aktualität + Mehrfachnutzbarkeit von öffentlichen Daten }  
Forschung  
Planung  
Steuerung
- ② Rolle + Kompetenzen Data Steward(s)
- ③ Verbindlichkeit ← → Entscheidungskompetenz →
  - Bund
  - Kantone
  - Gemeinden
- ④ Strategie – Koordination – Entscheidung → UMSETZUNG



## Swiss commUNITY Day on Data





Swiss commUNITY  
Day on Data

# Panel

**Thema: Datenplattformen**

**Thème: les plateformes de données**



Dr. Andrea Plüss



Corinne Hügli



Christina Hirsch



Mathias Steffen (Moderator)

**Patrick Kummer**  
Abteilungschef Interoperabilität  
und Register

Chef de division Interopérabilité  
et Registre



# Bienvenue !

Thèmes d'aujourd'hui sur **les plateformes de données**  
(données, métadonnées, accessibilité, gouvernance)



Objectif de la présentation : poser quelques **bases de compréhension communes** avant les workshops.

# Les enjeux d'une plateforme de données

- Enjeux **stratégiques** : valorisation, décision, innovation.
- Enjeux **organisationnels** : gouvernance, rôles, partage.
- Enjeux **techniques** : qualité, accessibilité, interopérabilité, sécurité.

# Qu'est-ce qu'une plateforme de données ?

**Définition** : un environnement commun pour collecter, aligner, documenter / stocker, transformer et partager les données.

Composants clés :

- Données et métadonnées
- Services (API, recherche, visualisation)
- Gouvernance (règles, rôles, sécurité)

# Différenciation entre données structurées et données textuelles

## Données structurées

- Organisées selon un format précis (tableaux, bases de données, champs définis).
- Exemple : codes postaux, identifiants d'objets, coordonnées géographiques.
- **Avantages** : faciles à standardiser, à rechercher, à analyser et à réutiliser.

## Données textuelles

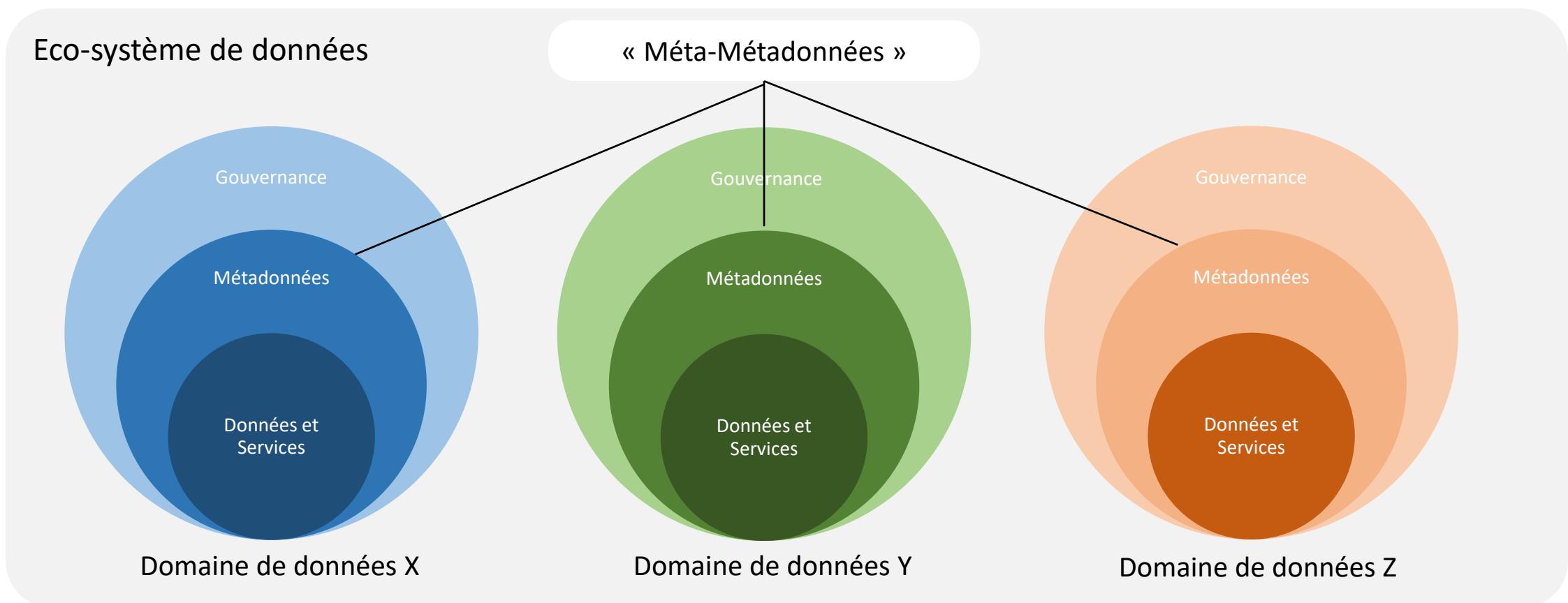
- Informations non normalisées, souvent libres ou narratives.
- Exemple : descriptions d'un bâtiment, notes d'inspection.
- **Limites** : plus difficiles à exploiter automatiquement ou à intégrer dans des processus standardisés.
- **Remarque** : progrès énormes au cours des cinq dernières années (LLM).

# Données et métadonnées : « un duo indissociable »

- **Donnée** : information brute. Les données peuvent être conservées et classées sous différentes formes: textuelles (chaîne), numériques, images, sons, etc.
- **Métadonnée** : information sur la donnée (qui, quoi, quand, comment, pourquoi). Donner les informations nécessaires pour les trouver, les lire, les comprendre et les réutiliser.

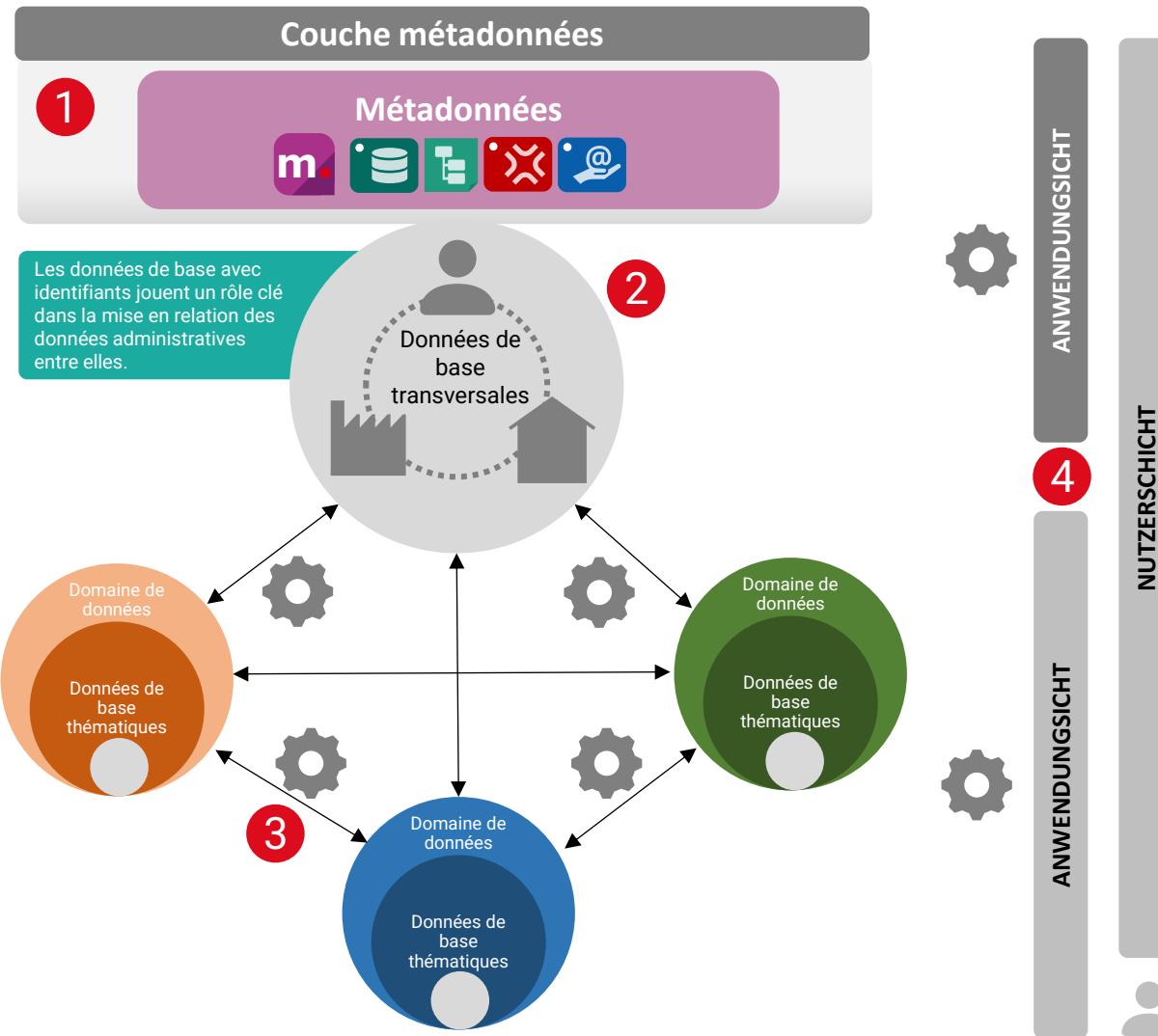
**En résumé:** Les métadonnées garantissent traçabilité, qualité et réutilisation de la donnée et ils soutiennent l'automatisation du traitement des données.

# Vue générique



# Vue spécifique

Swiss commUNITY  
Day on Data



- 1 Couche métadonnées – permet d'avoir une vue sur l'ensemble des données et services disponibles.
- 2 Les données de base transversales que tous les domaines doivent intégrer si pertinent dans leurs données.
- 3 Domaine de données avec des jeux de données de base thématiques qui se réfèrent à des données de base transversales.
- 4 Services / APIs disponibles pour les utilisateurs tiers.

# Couche métadonnées : Application du principe « FAIR »

- 🔍 **Findable:** trouver des jeux de données (via catalogue)
- 🔑 **Accessible:** accès aux données référencées par les distributions est indiqué (via catalogue)
- ⚙️ **Interoperable:** interopérabilité sémantique et technique est garantie (via nomenclatures / concepts communes)
- ♻️ **Reusable:** données sont réutilisées (via nomenclatures / concepts communes)

# Contenus des workshops

- Une vue très variée de types de plateformes différentes
- Plonger dans des aspects métiers et des thématiques très variées
- Pas de théorie, mais des cas d'application concrets et existants
- Permet d'acquérir des expériences et favoriser des échanges avec des experts

# Place à la co-construction !

« La donnée prend de la valeur quand elle circule et quand elle est comprise. »

Swiss commUNITY  
Day on Data

# Filippo Buzzini

## Sketchy Solutions



**Patrick Kummer**  
Abteilungschef Interoperabilität  
und Register

Chef de division Interopérabilité  
et Registre



# Isabelle Chappuis

Nationalrätin Isabelle Chappuis (Die Mitte, VD)

Conseillère nationale Isabelle Chappuis (Le centre, VD)



Swiss commUNITY  
Day on Data

**Petra Keller Guéguen**  
Stabschefin, BFS  
Cheffe Etat-Major, OFS



**Benjamin Rothen**  
Botschafter, BFS  
Ambassadeur, OFS

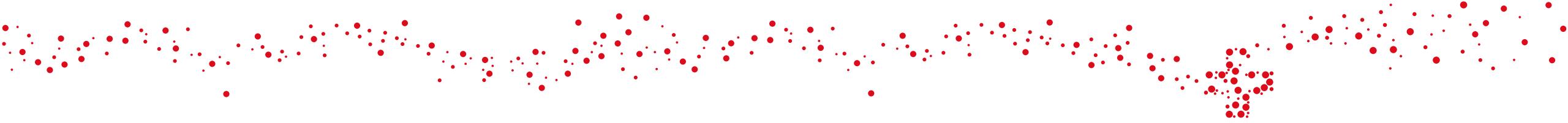


# Swiss Community Day on Data 2026

Wir haben schon einen Partner haben, es wird wohl fast sicher wieder in der 1. Woche im Dezember stattfinden.

Nous avons un partenaire, cela aura lieu presque sûrement la première semaine de décembre.

*...soon to be confirmed*

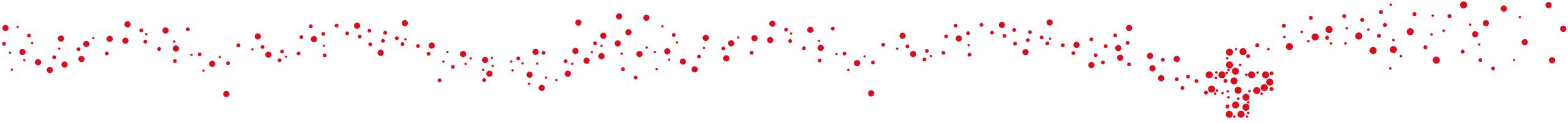


# Filippo Buzzini

## Sketchy Solutions

# Swiss commUNITY Day on Data



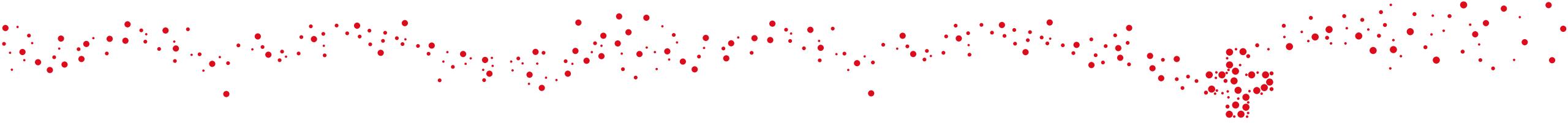


Swiss commUNITY  
Day on Data

# Umfrage Swiss Community Day on Data 2025

# Enquête Swiss Community Day on Data 2025





Swiss commUNITY  
Day on Data

Einen grossen vielen Dank für Ihre  
Teilnahme!

Un grand merci pour votre  
participation!

Swiss commUNITY  
Day on Data

Die swissdatacommUNITY.ch ist jetzt auf  
LinkedIn.

*Folgen und @taggen Sie uns!*

La swissdatacommUNITY.ch est  
maintenant sur LinkedIn.

*Suivez-nous et @taggez-nous !*

